

Het boek Amos

Amos 1.

(P) YaHWeH zal brullen vanuit Sion en Jeruzalem, de Karmel zal opdrogen

1. De woorden van Amos (last), hij was één van de herders uit Takoa, over wat hij voorzag over Israël, in de dagen van koning Uzzia van Juda en in de dagen van Jerobeam, de zoon van Joas en koning van Israël, twee jaar voor de aardbeving.
2. Hij heeft gezegd: 'YaHWeH zal vanuit Sion (de verdorde plaats) gebruld hebben. Vanuit Jeruzalem (waar vrede geleerd wordt) zal Hij een stem opgezet hebben, de weiden van de herders treurden en de top van de Karmel (het land van de tuinen) verdroogde.' (P)

(P) YaHWeH veroordeelt Damascus en Hazaël door het verpletteren van Gilead.

3. YaHWeH zei dit: 'Vanwege drie overtredingen van Damascus (het zwijgende pluche) ja door vier ervan zal ik het niet teruggenomen hebben, omdat zij als met een ijzeren dorsslede Gilead (de steenhoop van het contract) platgewalst hebben.
4. En het huis van Hazaël (iemand die god ziet) steek ik in brand, de paleizen van Benhadad (de zoon van de machtige afgod)' werden erdoor verteerd.
5. Dan brak ik de grendel van Damascus (het zwijgende pluche) stuk, de inwoner uit het dal van Aven (ijdelheid) zal ik neerslaan, met degene die in het huis van Eden (plezier) de scepter zwaait. Het volk van Aram (de verhevende) werd gevangengenomen naar Kir (de gefundeerde muur), ' zei YaHWeH. (P)

(P) YaHWeH veroordeelt Gaza voor het uitleveren van Zijn volk aan Edom.

6. Dit zei YaHWeH: 'Vanwege drie overtredingen van Gaza (de sterke), ja vier zal ik het niet laten varen, omdat zij een compleet volk in ballingschap voeren en uitgeleverd hebben aan Edom (de rode).
7. Dan schoot ik de muur van Gaza (de sterke) in brand en dit verteerde haar paleizen.
8. Ook de inwoner van Asdod (de verwoester) sloeg ik neer en degene die de scepter over Askelon (de weegplaats) zwaait. Ook keerde ik mijn Hand tegen Ekron (de ontwortelde) en zo werd het overblijfsel van de Filistijnen (immigranten) uitgeroeid,' zei de Heer YaHWeH. (P)

(P) YaHWeH veroordeelt Tyrus voor het uitleveren van haar gevangenen aan Edom.

9. Dit zei YaHWeH: 'Vanwege drie overtredingen van Tyrus (de vuursteen), ja door vier zal ik het niet laten varen, want zij leveren het vredesbestand aan Edom (de rode aarde) uit en hielden zich niet aan het verbond tussen de broers.
10. Ook stak ik de muur van Tyrus (de vuursteen) in brand, het verteerde zijn paleizen.' (P)

(P) YaHWeH veroordeelt Edom voor het breken van het verbond en haten van zijn broer.

11. Dit zei YaHWeH: 'Vanwege drie overtredingen van Edom, ja door vier zal ik het niet laten varen, omdat hij zijn broer met het zwaard achtervolgt, zijn barmhartigheid misbruikte en voortdurend verscheurd zal zijn door zijn boosheid en woede, hij hield er voor eeuwig aan vast.
12. Daarom stak ik Teman (het zuiden) in brand en werden de paleizen van Bozra (de schaapskooi) erdoor verteerd.' (P)

(P) YaHWeH veroordeelt Ammon voor het moorden in Gilead.

13. Dit zei YaHWeH; 'Door drie overtredingen van de zonen van Ammon (een stamgenoot), door vier zal ik het niet terugnemen, want de zwangere vrouwen van Gilead (de steenhoop van getuigenis) hebben zij opengescheurd, alleen maar om hun grens te verleggen.
14. Dus steek ik de muur van Rabba (overvloed) in brand en dat verteerde zijn paleizen onder krijgsgeschreeuw op de dag van de strijd, met een razende storm op de dag van de wervelstorm (de eindopname in de storm).
15. Hun koning ging in ballingschap, hij samen met zijn leiders,' zei YaHWeH. (P)

Amos 2.

(P) YaHWeH veroordeelt Moab voor het verbranden van de koning van Edom.

1. Dit zei YaHWeH: 'Vanwege vier overtredingen van Moab (het kind van incest), ja door vier zal ik het niet laten varen, want hij verbrandt de botten van de koning van Edom (de rode aarde) tot kalk.
2. Dan stak ik Moab (het kind van incest) in brand en dat verteerde de paleizen van Kerioth (zijn steden) Met gebrul stierf Moab (het kind van incest) dan, met krijgsgeschreeuw en bij het geluid van de ramshoorn (bazuin).
3. Ik neem de bestuurders uit hun midden weg, al haar leiders zal ik samen met hem gedood hebben,' zei YaHWeH. (P)

(P) YaHWeH veroordeelt Juda voor het zich niet houden aan de wet van YaHWeH.

4. YaHWeH zei dit: 'Vanwege drie overtredingen van Juda (de feestvierder), ja voor vier zal ik het niet laten varen, want zij verachtten de wet van YaHWeH en hielden zich niet aan Zijn voorschriften. Hun leugens, waar hun voorvaders al achternaliefen, hebben hen doen afdwalen.
5. Dan stak ik Juda (de feestvierder) in brand, verteerde de paleizen van Jeruzalem (waar vrede geleerd wordt).' (P)

[\(P\) YahWeH veroordeelt Israël voor het verkopen van de rechtvaardige voor spullen, hun overspel en afgoderij.](#)

6. Dit zei YahWeH: 'Vanwege drie overtredingen van Israël (Hij die als God zal heersen), ja door vier zal ik het niet laten varen, omdat zij de rechtvaardige voor zilver verkopen, voor een paar sandalen.
7. Zij die inhalig het stof van de aarde begeren, over de hoofden van de zwakken en de weg van de zachtmoedige krom maken, zodat een man en zijn vader naar een andere vrouw gaan en mijn heilige Naam ontoren.
8. Met verleidelijke kleding hebben zij naast elk altaar gelegen en zij sporen aan om wijn gedronken te hebben in het huis van hun God.
9. Ik vernietigde juist de Amoriet (wie zich op openbaring beroemen) toch voor hun aangezicht, zij die zo hoog als ceders waren en zo sterk als geweldige bomen. Hun vruchten bovenin en hun diepe wortels heb ik vernietigd.
10. Ook haalde ik u uit het land van Egypte weg en heb u veertig jaar door de woestijn geleid om het land van de Amoriëten in bezit te nemen.
11. Uit uw zonen heb ik profeten doen opstaan en uit uw jonge mannen Nazireërs (de toegewijden), stelt dit dan niets voor zonen van Israël (die als God zullen heersen)?' Zegt YahWeH.
12. 'Maar u geeft de eigen Nazireërs (toegewijden) wijn te drinken en aan de profeten gaf u bevelen, sprekend: 'U zult niet geprofeteerd hebben!'
13. Kijk, ik ga onder u gebukt, zoals een volgeladen kar onder het pas gemaaide graan gebukt gegaan zal zijn.
14. De vluchtweg van de hardloper werd afgesneden, de sterke zal zijn kracht niet vermeerderd hebben, hij zal zijn leven niet gered hebben.
15. Degene die de boog hanteert zal niet staande gebleven zijn en de benen van de hardloper zullen hem niet gered hebben, ook hij die een paard berijdt zal zijn ziel niet behouden.
16. Zij die innerlijk moedig zijn, de helden, zullen op die dag naakt weggevlucht zijn,' zegt YahWeH. (P)

Amos 3.

[\(G\) Net zoals het niet toevallig samen optrekken van twee mensen, het brullen van een leeuw, het dichtslaan van een klapnet, het blazen van de ramshoorn en onheil dat over een stad komt, zo doet YahWeH ook niets zonder dat Hij eerst Zijn profeten informeert.](#)

1. Luister naar dit eigen Woord dat YahWeH tegen u sprak, zonen van Israël: 'Tegen de familie die ik uit het land Egypte (de bolwerken) deed optrekken, sprekend:
2. 'Uit alle families van de aarde onderscheidde ik alleen u, daarom zal ik al uw onrecht op u neer doen komen.
3. Zullen twee samen op weg gegaan zijn zonder dat zij hierover een afspraak maakten?
4. Zal een leeuw in het bos gebruld hebben zonder dat hij een prooi heeft? Zal een jonge leeuw zijn stem uit zijn rustplaats laten horen zonder dat hij iets ving?
5. Zal een vogel in een val gelopen zijn en op de grond gevallen zijn als er geen aas is uitgezet? Zal een val op de grond dichtgeklap zijn zonder dat deze iets gevangen heeft?
6. Als de ramshoorn (bazuin) in een stad geblazen zal worden, zal de bevolking dan niet geschrokken

zijn? Als er onheil over een stad gekomen zal zijn, bewerkte YahWeH dat dan niet?

7. Daarom zal de Heer YahWeH niets gedaan hebben zonder dat hij zijn vertrouwelijke raad ontrafelde voor zijn dienaren de profeten.
8. Een leeuw brulde, wie zal er niet bang van geworden zijn? De Heer YahWeH sprak, wie zal niet geprofeteerd hebben?'
9. Maak het bekend in de paleizen van Asdod (de verwoester) en in de paleizen van het land van Egypte (de bolwerken) zeg: 'Kom bij elkaar op de bergen van Samaria (de wachtersberg) en kijk uit naar de grote verwarring onder elkaar en de onderdrukking van elkaar.'
10. Want zij wisten niet hoe oprecht te handelen,' zegt YahWeH, 'zij die het onrecht en geweld in hun paleizen opeenstapelen.'" (P)

[\(P\) YahWeH straft Israël en slechts een fragment blijft ervan over.](#)

11. 'Daarom zei de Heer YahWeH dit: 'Een vijand omsingeld het land, hij haalde u uit uw vesting neer en uw paleizen werden geplunderd.'
12. YahWeH zei dit: 'Zoals een herder uit de mond van een leeuw twee poten of een stukje oor weggerukt zal hebben, zo zullen de kinderen van Israël (die als God zullen heersen) die wonen op Samaria (de berg van de uitkijk) weggerukt worden naar de stoel op de hoek, naar het damast (zwijgen) op de bank (het zwijgbankje).
13. Luister en verkondig aan de familie van 'de verdringer' wat de Heer YahWeH, de God der heerscharen zegt.
14. Want op de dag dat ik de straf voor de overtredingen van Israël over hem laat komen, dan strafte ik hem ook voor de altaren van Bethel (het huis van God). Dan werden de hoorns van het altaar afgehakt en vielen op de grond.
15. Dan verwoeste ik het winterverblijf en zomerverblijf, het ivoren huis zal verloren gegaan zijn en aan de voorname huizen werd een einde gemaakt,' zegt YahWeH.' (S)

Amos 4.

[\(P\) YahWeH veroordeelt Samaria en Basan voor het verdrukken van de zwakken.](#)

1. 'Luister naar deze woorden u (vruchtbare) koeien van Basan die in Samaria (op de bergen op de uitkijk) staan' om de zwakken te verdrukken! Jullie die hen die afhankelijk zijn onderdrukken en zij die tegen hun meester zeggen: 'Breng nog meer, zodat wij kunnen drinken!''
2. Op Zijn heiligheid zwoer de heer YahWeH: 'Want kijk, deze dagen komen over u, dat Hij u met weerhaken optrok, tot en met de laatste van u met vishaken.
3. Door de gesloopte muur zult u uitgeleid worden, iedere vrouw recht vooruit en dan maakte u Harmon (het verheven paleis) met de grond gelijk,' zegt YahWeH.'

[\(P\) YahWeH veroordeelt de offers in Bethel en Gilgal en roept op tot rechtvaardige offers.](#)

4. 'Ga naar Bethel (het huis van God) en kom in opstand in Gilgal (het wiel), laat de opstand groot zijn, breng uw slachtoffers in de ochtend en uw tienden na drie dagen.

5. Het doorzuurde (bittere) loffer gaat in rook op, nodig uit tot spontane offers, kondig ze aan, want zo had u lief zonen van Israël (die als God zullen heersen),’ zegt de Heer YahWeH.
6. ‘In al uw steden gaf ik u ook schone tanden, gebrek aan brood in al uw woonplaatsen en u bekeerde zich niet tot mij,’ zegt YahWeH.’

(P) YahWeH gaf zijn regen bewust wel of niet en nog bekeerde Israël zich niet.

7. “En ik hield ook de regen van u weg als het nog drie maanden voor de oogst is. Op de ene stad liet ik het regenen en op de andere stad heb ik het niet laten regenen. Het ene stuk land is beregend, maar het stuk land waarop het niet geregend heeft is verdroogd.
8. Twee tot drie steden wankelden naar een andere stad om water te drinken, maar zij zijn niet voldaan geraakt en nog bekeerde u zich niet tot mij,’ zegt YahWeH.
9. Ik trof u met meeldauw en honingdauw, de overvloed van uw boomgaarden, met uw wijngaarden en uw vijgenplantages, net als uw olijven die door de sprinkhanen zijn opgegeten, en nog keerde u zich niet naar mij,’ zegt YahWeH.’ (S)

(P) YahWeH doodde hen die naar Egypte vluchtten en nog bekeerden zij zich niet.

10. “Op weg naar Egypte (de bolwerken) liet ik de pest over u komen, uw jonge mannen doodde ik door het zwaard. Uw paarden zijn gevangen en de stank van uw tentenkampen is opgestegen in uw neus, maar u bekeerde zich niet tot mij,’ zegt YahWeH.’

(P) YahWeH heeft hen als Sodom en Gomorra omgekeerd en nog bekeerden zij zich niet.

11. ‘Ik onderwierp u aan elkaar, zoals Sodom (de verschroeiide) en Gomorra (de samengebonden garven) door God omgekeerd zijn, u bent als houtskool dat uit het vuur geplukt wordt geworden, en nog bekeerde u zich niet tot mij,’ zegt YahWeH.’ (S)

(P) Wees voorbereid om uw Schepper en God te ontmoeten, Hij ziet en hoort alles.

12. ‘Daarom zal ik het volgende met u gedaan hebben Israël, en omdat ik dit met u gedaan zal hebben, wees er daarom op voorbereid om uw God te ontmoeten Israël!
13. Want kijk, Hij die de bergen formeert, de geest scheidt en Zijn gedachten aan de mens uitlegt, Hij die het ochtendgloren en de duisternis bewerkt en de hoge plaatsen van de aarde betreedt, Zijn Naam is YahWeH, de God der heerscharen!’ (S)

Amos 5.

(P) Een klaaglied, Israël is als een gevallen maagd, een volk dat uitgedund wordt.

1. ‘Luister naar deze woorden die ik tegen u inbreng, het is een klaaglied familie van Israël:
2. ‘Zij is gevallen en zal niet meer gaan staan, de maagd van Israël werd achtergelaten, in haar land is er niemand die haar nog doet opstaan.’
3. Want de Heer YahWeH zei dit: ‘De stad die met duizend optrekt zal er honderd overgehouden hebben. En degene die met honderd vertrekt zal er

nog tien overgehouden hebben van de familie van Israël.’ (S)

(P) Zoek God zorgvuldig en leef.

4. ‘Want de Heer YahWeH zei dit tegen de familie van Israël: ‘Zoek mij zorgvuldig en leef!
5. U zult het niet in Bethel (het huis van God) gezocht hebben, en Gilgal (het wiel) niet uitgevonden hebben en niet naar Berseba (de bron van de zevenvoudige eed) zijn overgestoken. Want Gilgal (het wiel) gaat zeker in ballingschap en Bethel (het huis van God) zal tot niets geworden zijn.
6. Zoek YahWeH zelf en leef, want Hij zal niet zo voorspoedig geweest zijn als een vuur de familie van Jozef (die YahWeH zal vermeerderen) verteerde, want er is niemand die Bethel (het huis van God) blust.
7. Zij die het oordeel tot bitterheid vervormden verlieten de rechtvaardigheid op aarde.
8. Hij die de Pleiaden (zeven sterren) en de Orion (dwaze)’ maakte, die de diepe duisternis in het ochtendgloren tooit en de dag weer in de nacht verhulde. Die het water van de zee ontbiedt om zich op het oppervlak van het land gestort te hebben, Zijn Naam is YahWeH. (S)
9. Hij kijkt met een glimlach als de machtige verwoest wordt en wanneer de vesting vernietigd zal zijn.

(P) Sprakeloos is iemand die inzicht heeft over het onrecht en de verdrukking in die tijd.

10. ‘Zij haatten wie in de poort zijn gelijk bewijst, wie waarheid spreekt hebben zij verafschuwd.
11. Juist daarom vertrapt u de zwakke en heeft u belasting in de vorm van graan van hem geëist. U bouwde er huizen van gehouwen stenen van, maar u zult er niet in gewoond hebben. Aanlokkelijke wijngaarden plantte u, maar de wijn ervan zult u niet gedronken hebben.
12. Want ik wist van uw vele overtredingen, uw zonden zijn ontelbaar. Het belemmeren van de rechtvaardigen, het aannemen van steekpenningen en in de poort stootte u iemand die (van u) afhankelijk is uit.
13. Daarom zal iemand die in die tijd inzicht heeft zwijgzaam geweest zijn, want het is een slechte tijd.’

(P) Zoek het goede en haat het slechte, anders is YahWeH niet genadig.

14. ‘Zoek het goede en niet het slechte zodat u in leven gebleven zult zijn en dat YahWeH de God der heerscharen met u geweest zal zijn, zoals u dat ook zei.
15. Haat het slechte en houd van het goede, spreek rechtvaardig in de poort, het kan zijn dat YahWeH de God der heerscharen genadig geweest zal zijn voor wat overblijft van Jozef (wie YahWeH zal vermeerderen).’ (S)

(P) Wee hen die naar de dag van YahWeH verlangen.

16. ‘Daarom zei YahWeH, de God der heerscharen, de Heer dit: ‘Geweeklaag! Op alle open pleinen en in alle straten zullen zij gezegd hebben: ‘Wee! Wee!’ Dan riepen zij de boer om samen te rouwen en te weeklagen met hen die klaagzangen kennen.

17. Ook in alle wijngaarden klinkt de rouwklacht, wanneer ik midden tussen u door gegaan zal zijn,' zei YaHWeH.' (S)
18. 'Wee hen die naar de dag van YaHWeH verlangen! Wat houdt de dag van YaHWeH voor u in? Het is duisternis en geen licht!
19. Het is alsof iemand voor een leeuw op de vlucht geslagen is en een beer tegen het lijf liep. Of als hij een huis binnenvluchtte, tegen de muur leunde en door een slang gebeten werd.
20. Is de dag van YaHWeH dan geen duisternis, is er geen licht, zelfs geen schemering, is er dan totaal geen licht?

(P) YaHWeH veroordeelt de feesten en offers.

21. 'Ik haatte en verafschuwde uw feesten en ik heb mij niet in uw bijeenkomsten verheugd.
22. Want als u brandoffers en spijsoffers aan mij geofferd zult hebben, dan zal ik daar niet blij mee geweest zijn en op de vredeoffers van uw vetgemeste dieren zal ik geen acht geslagen hebben.
23. Hou op met de herrie van uw gezangen tot mij, de melodie van uw harpen kan ik niet aangehoord hebben.'

(G) YaHWeH vraagt om rechtvaardigheid die stroomt als een beek.

24. 'Laat liever het rechtvaardig oordeel als water gestroomd hebben en rechtschapenheid als een beek die altijd stroomt.'

(P) Israël gaat in ballingschap wegens zijn afgoderij.

25. 'Bracht u de slachtoffers en spijsoffers veertig jaar lang in de woestijn naar mij toe, familie van Israël?
26. U droeg zelf de afgodentent van uw koning Kiyun (een pilaar), uw beelden van 'de ster van uw afgoden' die u zelf maakte.
27. Daarom stuurde ik u in ballingschap, verder dan Damascus,' zei YaHWeH Die God der heerscharen genoemd wordt.' (P)

Amos 6.

(P) Zij in Israël die misbruik maken van hun status en de feesten misbruiken zullen als eerste worden verbannen.

1. 'Wee hen die op hun gemak zijn op de Sion (de verdorde plaats) en zij die op de berg van Samaria (de uitkijk) vertrouwen. Zij die de voornaamste van de volken genoemd worden, die tot de familie van Israël gerekend werden.
2. Verdwijnt als Calneh (een vleiende bijnaam), bekijk het en ga vandaar naar Hamath Rabbah (de dichtbevolkte vesting) en naar Gath (de wijnpers) bij de Filistijnen (immigranten). Zijn er betere koninkrijken dan deze, of zijn er die een groter gebied bestrijken dan uw gebied?
3. Zij die de kwade dag verwerpen, maar wel gewelddadig bij elkaar gezeten hebben.
4. Zij liggen op ivoren bedden en strekken zich uit op hun banken. Ze eten de lammetjes uit de kudden op en de stierkalfjes halen ze uit de stal.
5. Zij improviseren met de stem en gitaar, als David vonden ze instrumenten uit die hun zang begeleiden.

6. Ze drinken uit schalen met wijn, gebruiken de beste olie waarmee zij zichzelf gezalfd hebben, maar voor de breuk binnenin Jozef deden zij geen moeite.
7. Daarom zullen ze nu verbannen zijn, als de eersten die verbannen worden, zo werd het buitensporige feesten beëindigd.' (P)

(P) YaHWeH veroordeelt Jakob wegens zijn trots.

8. 'De Heer YaHWeH heeft bij Zichzelf gezworen, dit zei YaHWeH, de God der Heerscharen: 'Ik verafschuw de trots van Jakob, ik haatte zijn paleizen, dus leverde ik de menigte in de stad uit.
9. Als het zo was dat er nog tien man in een huis aanwezig geweest zijn, dan stierven die.
10. Zijn vriend droeg de verbrande botten uit het huis naar buiten en tegen hem werd gezegd: 'Is er in dat deel van het huis nog iemand anders dan u?' Dan antwoordde hij: 'Niemand.' De ander zei weer: 'Houd uw mond! Want zij houden de Naam van YaHWeH niet in herinnering!'
11. Want kijk, YaHWeH beveelt, Hij treft het grote huis met dauwdruppels en splijt het kleine huis.'

(G) Israël is als een onvruchtbare rots, zij zal onderdrukt worden.

12. 'Zullen paarden over rotsen gerend hebben? Of zal men er met ossen over geploegd hebben? Want u draaide het oordeel om tot bitterheid en maakt de vrucht van rechtvaardigheid bitter.
13. U verheugt zich al om iets onbenulligs, als u zegt: 'Grepden wij de macht niet door eigen kracht?'
14. Want kijk ik ben er, ik sta op tegenover u familie van Israël,' zegt YaHWeH de God van het volk der heerscharen, 'Dan onderdrukten zij u vanaf de toegang tot Hamath (het fort) tot aan de beek van Araba (de woestijn).' (S)

Amos 7.

(VG) Het kaalvreten van Jakob door sprinkhanen wordt op het gebed van Amos afgewend.

1. De Heer YaHWeH toonde mij dit, kijk, Hij vormt sprinkhanen. Dit was aan het begin van de opkomst van het laatste gras en kijk, het was de naogst nadat gemaaid was voor de koning.
2. En het gebeurde, als ze klaar zijn met het opeten van het jonge gras op aarde, dat ik gezegd heb: 'Heer YaHWeH vergeef alstublieft, hoe kan Jakob staande gebleven zijn, want hij is maar klein.'
3. Hierover kreeg YaHWeH medelijden, YaHWeH zei: 'Dat zal niet gebeurd zijn.'

(VG) Het verteren van Jakob door vuur wordt op het gebed van Amos afgewend.

4. De Heer YaHWeH toonde mij dit, kijk, de Heer YaHWeH roept uit om te strijden met vuur, het heeft een geweldige afgrond verteerd en verteerde ook een erfdeel (land).
5. En ik heb gezegd: 'Heer YaHWeH, stop alstublieft! Hoe kan Jakob nog standgehouden hebben, want hij is toch klein?'
6. Ook hierover kreeg YaHWeH medelijden, YaHWeH zei: 'Dat zal niet gebeurd zijn' (S)

(VG) Het paslood wordt tussen het volk van Israël gehangen, de offerhoogten van Isaak worden verwoest.

7. Hij toonde mij weer iets en kijk, de Heer staat naast de muur met een paslood, Hij heeft het paslood in Zijn hand.
8. En YaHWeH heeft tegen mij gezegd: 'Wat ziet u Amos?' En ik heb geantwoord: 'Een paslood.' De Heer heeft gezegd: 'Kijk ik ben er, ik hang een paslood midden tussen mijn volk Israël, ik zal niet meer tussen hen doorgedaan zijn.'
9. Dan werden de offerhoogten van Isaak (hij die lacht) verwoest en zullen de heilige plaatsen van Israël er verlaten bij gelegen hebben, dan stond ik met het zwaard tegen de familie van Jerobeam (het volk dat zal strijden) op.' (P)

(H) Amos wordt door Amazja verboden om te profeteren, maar hij wordt ervoor vervloekt en de profetie blijft gestand.

10. Daarop heeft Amazja (YaHWeH is machtig), de priester van Bethel het volgende bericht aan Jerobeam, de koning van Israël gestuurd: 'Amos smeedde een complot tegen u, te midden van de familie van Israël. In dit land worden al zijn woorden niet getolereerd!'
11. Want Amos zei dit: 'Jerobeam zal door het zwaard gestorven zijn en Israël zal zeker in ballingschap uit dit land weggevoerd zijn.' (S)
12. Toen heeft Amazja tegen Amos gezegd: 'Ziener van visioenen, ga en vlucht weg voor uzelf naar het land van Juda, eet daar uw brood en dan zult u daar geprofeteerd hebben.'
13. Maar in Bethel profeteert u niet meer, want het is een heilige plaats van de koning, het is hier gebied van de koning.' (S)
14. Toen heeft Amos Amazja geantwoord en gezegd: 'Ik ben geen profeet en ook geen zoon van een profeet, ik ben een herder en ik verzamel de moerbeivruchten.'
15. YaHWeH heeft mij echter van achter de kudde vandaan gehaald en YaHWeH heeft tegen mij gezegd: 'Ga en profeteer tegen mijn volk Israël.'
16. Luister dus nu naar het Woord van YaHWeH: 'U zegt: 'Profeteer niet tegen Israël, u zult uw inspiratie niet aan de familie van Isaak doorgegeven hebben.'
17. Daarom zei YaHWeH dit: 'Uw vrouw zal in de stad overspel bedreven hebben en uw zonen en dochters zullen door het zwaard gevallen zijn. Uw land zal onderling verdeeld worden, op een onrein stuk land zult u gestorven zijn en Israël wordt zeker wel uit zijn land verbannen!'' (S)

Amos 8.

(VG) Israël is als een mand met rijp fruit. YaHWeH bezoekt de aarde zo snel als het licht wegens hun valse handel.

1. De Heer YaHWeH toonde mij het volgende, ik zag een mand met zomerse oogst.
2. Toen heeft Hij gezegd: 'Wat ziet u Amos?' Ik heb geantwoord: 'Een mand met zomervruchten.' YaHWeH heeft daarop tegen mij gezegd: 'Het einde over mijn volk Israël kwam, ik zal niet doorgedaan zijn om weer tussen hem door te gaan.'
3. Op die dag zongen zij de gezangen van de tempel huilend,' zegt de Heer YaHWeH, 'overal zijn lijken

in iedere plaats, stilzwijgend wierp men ze weg.' (P)

4. 'Luister hiernaar, u die de behoeftige naar adem doet snakken en een einde maakt aan de zachtmoedigen op aarde.'
5. U zegt: 'Als de maand voorbijgegaan is, dan hebben wij weer graan verkocht! Of de zondag, 'want dan zijn wij weer open voor de tarwe,' met een verkleinde efa, een verhoogde prijs en met een vervalste aangepaste weegschaal.'
6. Om het zilver van de behoeftige en de zwakke te verkrijgen in ruil voor een paar sandalen. 'We kunnen zelfs het kaf van het koren verkocht hebben!''
7. Op de trots van Jakob zwoer YaHWeH: 'In eeuwigheid zal ik al hun woorden niet vergeten zijn!'
8. Zou hierdoor de aarde niet gebeefd hebben en rouwde iedereen erop? Werd iedereen dan niet zo snel als het licht bezocht, zoals de Egyptische Nijl overstroomt en weer wegebt?' (S)

(P) Die dag maakt YaHWeH de aarde donker gevolgd door klaagzangen en bitterheid.

9. 'Op die dag gebeurt het,' zegt de Heer YaHWeH, 'dat ik de zon midden op de dag liet verdwijnen, op klaarlichte dag maakte ik de aarde donker.'
10. Uw gefeest veranderde ik dan in rouw, en al uw vrolijke liedjes in klaagzangen. Ieder bekleedt zich met een zak en alle hoofden werden kaalgeschoren. Het rouwen maak ik als over een enig kind en dan volgt een tijd van bitterheid.'

(P) Dan zal iedereen ernaar hongeren om YaHWeH te kennen. Zij die bij Samaria zweren en in heel het land, van Dan tot Berseba, God zoeken.

11. 'Kijk, de dagen komen:' zegt de Heer YaHWeH, 'dat ik het land bezocht met een hongersnood, geen hongersnood naar brood of een dorst naar water, maar meer om de woorden van YaHWeH te horen.'
12. Dan zwierven zij van zee tot zee vanaf het noorden tot het oosten speuren zij her en der naar de woorden van YaHWeH, maar zullen het niet gevonden hebben.'
13. Op die dag zullen de knappe meisjes en jongens weggekijnd zijn van deze dorst.'
14. Zij die zweren bij het zondige offer van Samaria (de twee gouden kalven) en zeiden: 'Leeft uw God in Dan (de rechter)? Of: 'Geeft de weg naar Berseba (de put van de zeventvoudige eed) leven?' Daarom vielen zij en zullen niet meer opstaan zijn.' (S)

Amos 9.

(V) Vernietiging van de altaarsteen van de kalven in Samaria. Voor de aanbidders is er geen ontkomen aan, zij worden geveld.

1. Ik zag de Heer naast het altaar staan en Hij heeft gezegd: 'Verniel de offersteen zo hard dat de groundbalk getrild zal hebben. Breek ze stuk op het hoofd van hen allemaal. De laatste die van hen overblijft zal ik door het zwaard gedood hebben, niet één van hen zal weg kunnen vluchten, geen vluchteling van hen zal ontsnapt zijn.'
2. Al zullen zij tot in het dodenrijk gegraven hebben, mijn Hand zal hen daar weggehaald hebben. En al

zouden zij naar de hemel opgestegen zijn, ik zal hen daarvandaan naar beneden gehaald hebben.

3. Al verbergen zij zichzelf op de top van de Karmel (boomgaard), ik zocht hen daar op en nam hen mee. Als zij zich voor mijn ogen verstopt zullen hebben op de bodem van de zee, de slang zal ik daar opdracht gegeven hebben dat die hen beet.
4. Als zij voor hun vijanden uit in ballingschap gegaan zullen zijn, dan zal ik het zwaard terplekke opdracht gegeven hebben dat zij hen doodde. Ik richtte mijn oog ten kwade op hen en niet ten goede.'

(G) YahWeH heeft het fundament gelegd en laat ieder mens als de Nijl opkomen en weer wegvloeien

5. Want de Heer is YahWeH der heerscharen, Hij Die de aarde aanraakt zodat ze gesmolten zal zijn, iedereen die erop woont rouwde dan. Iedereen kwam op als de Nijl en zonk ook weer weg als de Egyptische Nijl.
6. Hij die Zijn hoge plaats in de hemel en het uitspansel over de aarde bouwt. Hij legde dit fundament, Hij die het water van de zee bijeenroept en over het aardoppervlak uitgestort zal hebben, Zijn Naam is YahWeH.

(P) Iedereen wordt van het aardoppervlak vernietigd, alleen van de familie van Jakob blijft een rest over.

7. 'Bent u voor mij niet net zoals de kinderen van Kush (wie zwart zijn), kinderen van Israël?' Zegt YahWeH. 'Liet ik Israël niet optrekken uit het land van Egypte (de bolwerken), de Filistijnen (de immigranten) uit Kreta (de kroon) en Aram (de verhevene) vanuit Kir (de gefundeerde muur)?
8. Kijk, de ogen van de Heer YahWeH zijn op het zondige koninkrijk gericht en dan verwijderde ik hen van het aardoppervlak, alleen de familie van Jakob zal ik niet volledig vernietigd hebben,' zegt YahWeH.

(G) De familie van Israël wordt als graan in een zeef gesorteerd. De zondaars vallen als kaf op de aarde.

9. 'Want kijk, ik geef de opdracht zodat ik de familie van Israël onder alle samenlevingen heen en weer schudde, zoals een zeef heen en weer geschud zal zijn en er zal geen graankorrel van op aarde gevallen zijn.
10. Alle zondaren van mijn volk zullen door het zwaard gevallen zijn, zij die zeggen: 'Het kwaad zal ons niet genaderd zijn of gehinderd hebben.'

(P) De schuilplaats van David wordt weer opgericht, zij beërven Edom en alle volken waarover Gods Naam is uitgeroepen.

11. 'Op die dag zal ik de schuilplaats van David (de geliefde) die platligt weer opgericht hebben en metselde haar bressen dicht. Haar ruïnes zal ik opgericht hebben en ik herbouwde ze zoals in vroegere tijden.
12. Het doel is dat zij beërft zullen hebben wat van Edom (de rode aarde) over is, met alle samenlevingen waarover ik mijn Naam uitriep,' zegt YahWeH die dit alles doet. (P)

(G) Dan komen de ploeger en oogster bij elkaar. Israëls steden en wijngaarden worden hersteld en hij zal in vrede blijven wonen.

13. 'Kijk, de dagen komen,' zegt YahWeH, 'dat de ploeger en de oogster elkaar naderden, degene die de druiven treedt naar wie het zaad zaait. De

bergen druppelden dan versgeperst 'druivensap' en de heuvels zullen weggesmolten zijn.

14. En juist de ballingschap van mijn volk Israël keerde ik dan om, herbouwde de steden met de intellectuele levensadem. Zij woonden er en plantten er wijngaarden, dronken de wijn ervan, legden tuinen aan en aten de vruchten ervan.
15. Dan plantte ik hen in hun land en zullen zij niet meer ontworteld zijn uit het land dat ik hen gaf,' zei uw God YahWeH.